



EXVA
Vizsgáló és Tanúsító Kft.

A NAH által NAH-6-0027/2022/K számon
akkreditált terméktanúsító szervezet. /
Product certification organisation accredited
by NAH under No. NAH-6-0027/2022/K



(1) *EU-Típusvizsgálati Tanúsítvány*
EU-Type Examination Certificate

(2) AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS 2014/34/EU IRÁNYELVE
(2014. február 26.) /

DIRECTIVE 2014/34/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL
of 26 February 2014

(3) EU-Típus Vizsgálati Tanúsítvány száma /
EU-Type Examination Certificate Number: **BKI24ATEX0021**
Kiadás / Issue: **01**

(4) A gyártmány / Product:
DMS sorozatú rezgővillás szintkapcsoló /
DMS series Vibrating Fork Level Switch

Típusa / Type:
DMS G/U*H*****

(5) Gyártó / Manufacturer:
Delta Mobrey Ltd.

(6) Cím / Address:
Hudson House, Albany Park, Camberley GU16 7PL
United Kingdom

(7) A gyártmány és annak változatai a jelen tanúsítvány vonatkozó pontjában vannak feltüntetve. /
This product and any acceptable variation thereto is specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.

(8) A ExVA Vizsgáló és Tanúsító Kft., 1418 sz. kijelölt testület, a 2014. február 26-i Európai Parlament és Tanács 2014/34/EU Direktívájának 17. cikkelye szerint tanúsítja, hogy a gyártmány megfelel az Alapvető Egészségügyi és Biztonsági Követelményeknek a Direktíva II. számú Mellékletében a potenciálisan robbanásveszélyes térben alkalmazásra szánt gyártmányok tervezése és gyártása szerint. /
ExVA Testing and Certification Limited Liability Company, notified body number 1418 in accordance with Article 17 of Directive 2014/34/EU of the European Parliament and of the Council, dated 26 February 2014, certifies that this product has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of products intended for use in potentially explosive atmospheres given in Annex II to the Directive.

A vizsgálat eredményeit az alábbi nyilvántartási számú bizalmas vizsgálati dokumentáció tartalmazza: /

The examination and test results are recorded in confidential report No.:

VA-0074-24-A/3

Ez a tanúsítvány csak a maga egészében és változatlan formában használható fel, mellékleteivel együtt. /
This certificate may only be reproduced in its entirety and without any changes, schedule included.

Lapszám / Page: 1/4

Tanúsítási eljárás 13. melléklete

Rev01. 2025.02.18.

BK124ATEX0021

EU-Típus Vizsgálati Tanúsítvány / EU-Type Examination Certificate

Kiadás / Issue 01

- (9) Az alapvető egészségügyi és biztonsági követelményeknek való megfelelést a következők biztosítják: /
Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with:

**EN IEC 60079-0:2018,
EN 60079-31:2014**

kivéve a 18. pontban felsorolt követelményekre vonatkozóan.
except in respect of those requirements listed at item 18 of the Schedule.

- (10) A tanúsítvány száma után álló „X” jel azt mutatja, hogy a gyártmány speciális feltételek megtartása mellett felel meg a jelen tanúsítvány vonatkozó pontjában feltüntetett biztonságos alkalmazás feltételeinek. /
If the sign „X” is placed after the certificate number, it indicates that the product is subject to Specific Conditions of Use specified in the schedule to this certificate.
- (11) Jelen EU-TÍPUS VIZSGÁLATI TANÚSÍTVÁNY csak a megjelölt gyártmány tervezésére és kivitelezésére vonatkozik. A jelen Direktíva további követelményei vonatkoznak a gyártmány gyártási folyamatára és szállítására. Ezek nem tartoznak e tanúsítvány alá. /
This EU-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE relates only to the design and construction of the specified product. Further requirements of this Directive apply to the manufacturing process and supply of this product. These are not covered by this certificate.
- (12) A gyártmány jele a következő /
The marking of the product shall include the following:



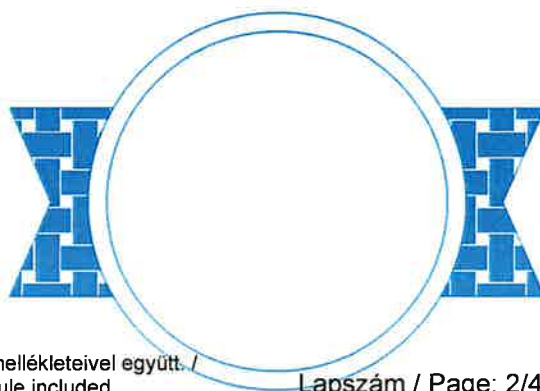
ExVA Vizsgáló és Tanúsító Kft.
ExVA Testing and Certification Ltd.
Hungary, 1154 Budapest, Kozák tér 13-16.
E-mail: exva@exva.hu

Dr. Kun Gábor
Tanúsító Szervezet Vezető /
Head of Certification Body

ExVA Vizsgáló és Tanúsító Kft.
1154 Budapest, Kozák tér 13-16.
10925306-2-42

Veress Árpád
Ügyvezető igazgató /
Managing director

Budapest, 2025. 05. 15.



BKI24ATEX0021

EU-Típus Vizsgálati Tanúsítvány / EU-Type Examination Certificate

Kiadás / Issue 01

(13) Melléklet / Schedule

(14) EU-TÍPUSVIZSGÁLATI TANÚSÍTVÁNY szám /
EU-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE N°
BKI24ATEX0021
Kiadás / Issue 01

(15) Gyártmány leírása /
Description of Product**(15.1) Leírás / Description**

A DMS sorozatú rezgővillás szintkapcsoló család fémházba zárt, kiöntött elektronikával készül. A berendezés tárolók alsó és felső szintjének jelzésére szolgál, mely tárolókban szilárd anyagokat, granulátumokat, illetve porokat tartanak.

A készülék érzékelője az elektromos jelet piezoelektromos átalakítóval mechanikai rezgéssé alakítja át. Amikor a mérendő anyag eléri az érzékelőt, akkor a mechanikai rezgés csillapodni kezd. Amikor az anyagot eltávolítják az érzékelőről, a mechanikai rezgés ismét beindul. A piezoelektromos átalakító ezt a mechanikai rezgést érzékeli, és a jelfeldolgozó egység ennek függvényében kapcsolja a relé-kimenetet. /

The vibrating fork level switch family DMS series is mounted in metal enclosure with potted electronics. The function of equipment: indicate of lower and upper levels of material storage, in which storage are stored solid materials, granulatums, respectively dusts.

The sensor of the equipment converts the electronical signal to mechanical vibration by piezoelectric transducer. When the measured material reaches the sensor, then the mechanical vibration begins to calm. When the material is removed from the sensor, the mechanical vibration starts again. The piezoelectric transducer detects this mechanical vibration and, depending on this, the signal processing unit switches the relay output.

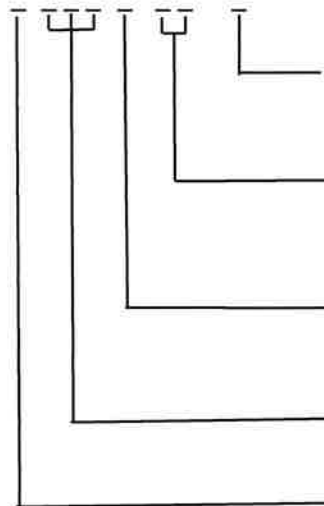
A termék részletes jelölése (a 2014/34/EU irányelv II. mellékletének 1.0.5 szakaszából) a következőket tartalmazza: / Detailed marking of the product (from Section 1.0.5 of Annex II in the Directive 2014/34/EU) includes:

 II 1/2 D Ex ta/tb IIIC T140°C Da/Db

Tkörny / Tamb = -40°C ... +70°C

(15.2) Típusjelölés / Type marking

DMS



Villamos érintkezés / Electric contact
 2 – 1 x SPDT relé / relay

Benyúlási hossz / Insertion length
 00....99
 Max. benyúlási hossz / Max. insertion length: 3 m

Ház / Housing
 H – IP67 Porszórt alumínium ötvözet ház /
 Powder coated aluminium alloy housing

Technológiai csatlakozás / Process connection
 0.....9, A.....Z

Villa és tanúsítás / Fork and Certification
 G – ATEX Ex Rozsdamentes acél öntött villa
 Stainless steel cast fork

Ez a tanúsítvány csak a maga egészében és változatlan formában használható fel, mellékleteivel együtt. /
 This certificate may only be reproduced in its entirety and without any change, schedule included.

Lapszám / Page: 3/4

BKI24ATEX0021

EU-Típus Vizsgálati Tanúsítvány / EU-Type Examination Certificate

Kiadás / Issue 01

U – ATEX Ex Rozsdamentes acél hegesztett villa
Sainless steel welded fork**(15.3) Műszaki adatok / Technical data**

- Táp- és jeláramkör / Signal and supply circuit
Tápfeszültség / Power supply: 20...250 VAC, 20...50 VDC
Teljesítmény felvétel / Power consumption: 1,2...17 VA, < 3 W DC
Kimenet / Output: relé / relay SPDT 250 VAC, 8 A, AC1
- A ház anyaga / Material of the enclosure: öntött alumínium / cast aluminium
- Közeghőmérséklet / Medium temperature: -40°C ... +130°C
- Védettség / Ingress protection: IP 67

(16) Jegyzőkönyv / Report N°

VA-0074-24-A/3

ATEX értékelő jelentés / assessment report

2024.11.28.

(17) Biztonságos üzemeltetés feltételei / Special conditions of Use

Nincsenek / None

(18) Alapvető egészségügyi és biztonsági követelmények / Essential Health and Safety Requirements

Megfelel a jelen tanúsítvány (9) pontjában említett követelményeknek. /
Met by compliance with the requirements mentioned in item (9) of this certificate.

**(19) Rajzok és dokumentációk (műszaki dokumentáció) /
Drawings and Documents (technical documentation)**

A jelen tanúsítvány (16) pontjában meghatározott értékelő jelentésben szerepel. /
Listed in the assessment report specified in item (16) of this certificate.

(20) Tanúsítvány történet / Certificate history

Kiadás / Issue	Dátum / Date	Változás(ok) leírása / Details of change(s)
00	2024.11.28.	Eredeti kiadás / Original issue
01	2025.05.15.	Védelmi jelölés miatti korrekció / Correction due to protection marking